

خطة أفضل لفرض عقوبات على "الخطوط الجوية الإيرانية"

بواسطة باباك تاغفائي (/ar/experts/babak-taghfay/)

23 نيسان/أبريل 2024

متوفر أيضًا باللغات:

(English (/policy-analysis/better-plan-sanctioning-iranian-airlines

عن المؤلفين

باباك تاغفائي (/ar/experts/babak-taghfay/)

باباك تاغفائي هو صحفي مقيم في أوروبا يغطي قضايا الطيران والدفاع الإيرانية



تحليل موجز

من شأن استهداف رحلات "إيران للطيران" إلى أوروبا أن يساعد على فرض عقوبات على هذه الشركة لكن قد يتم ببساطة السيطرة على الأنشطة غير المشروعة للنظام في أوروبا من قبل شركة الطيران "ماهان إير" المرتبطة بـ "الحرس الثوري الإسلامي الإيراني" ما لم يتم إصدار تصنيفات إضافية

وسط مجموعة من العقوبات الجديدة (<https://www.washingtoninstitute.org/ar/policy-analysis/alqwb-almnsqt-dd-ayran->)

الناجمة عن هجوم إيران على إسرائيل حذرت الولايات المتحدة وحلفاؤها الأوروبيون مؤخراً من احتمال

فرض المزيد من العقوبات إذا نقلت طهران صواريخ باليستية إلى روسيا لاستخدامها ضد أوكرانيا ووفقاً لبعض التقارير تشمل

[https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083-6213/ct2_0/1/lu?](https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083-6213/ct2_0/1/lu?sid=TV2%3ATFisbEdfS)

هذه العقوبات الإضافية حظراً محتملاً على الرحلات الجوية إلى أوروبا التي تقوم بها "إيران للطيران" التي

هي شركة الطيران الوطنية للجمهورية الإسلامية

اعتباراً من هذا الشهر لا تزال خمس طائرات ركاب عريضة البدن من طائرات شركة "إيران للطيران" تسير رحلات مجدولة بين طهران وكولونيا

وفرانكفورت وهامبورغ وإسطنبول ولندن وميلانو وباريس وروما وفيينا وعلى الرغم من الأهمية الاقتصادية المحدودة لهذه

المسارات لا يزال الحفاظ عليها مهماً للنظام على الصعيدين السياسي (كثقل موازن لعزله الدولية المتزايدة) والتكتيكي (كوسيلة لنقل

الإرهابيين والعلماء الآخرين والمواد غير المشروعة من أوروبا وإليها). ومع ذلك فإن إغلاق هذه المسارات لن يكون له تأثير عملي يذكر

إذا شُح لشرية طيران إيرانية رئيسية أخرى وهي "ماهان إير" بتوسيع نطاق وصولها إلى أوروبا عبر شبكة غامضة من الشركات الواجهة

وغيرها من الأساليب

sites/default/files/2024/-/)



"إيران للطيران" تتراجع و"ماهان إير" تتقدم

على مدى السنوات القليلة الماضية أدت الصعوبات المالية إلى خفض حجم أسطول "إيران للطيران" من الطائرات الصالحة للاستخدام إلى تسع عشرة طائرة فقط نتيجة سوء الإدارة الداخلية والعقوبات السابقة وقد شطبت الولايات المتحدة شركة الطيران المتعثرة من قائمة التصنيف عندما كانت "خطة العمل الشاملة المشتركة" سارية المفعول بين عاقي 2016 و2018. ومع ذلك لم يتمكن مسؤولو الشركة من تأمين التمويل وتسليم طائرات جديدة لتحل محل أسطولها القديم بحلول أواخر عام 2018 عندما مُرّضت العقوبات مجدداً بعد انسحاب واشنطن من الاتفاق النووي (انظر القسم التالي). ونتيجة لذلك تعمل "إيران للطيران" على هامش الربحية

[https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct3_0/1/lu?](https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct3_0/1/lu?sid=TV2%3ATFisbEdfS)

(sid=TV2%3ATFisbEdfS) حالياً

وفي غضون ذلك قامت شركة "ماهان إير" التي تُعتبر بحكم الواقع شركة الطيران

(<https://www.washingtoninstitute.org/ar/policy-analysis/ayran-qd-tzwwd-fnzwyala-bmsadr-lantaj-msywratt-antharyt>)

التابعة لـ "الحرس الثوري الإسلامي الإيراني" بتوسيع عملياتها بشكل كبير من خلال شراء العديد من الطائرات ذات الجسم العريض بشكل غير مشروع مما مكنها من الحل محل "إيران للطيران" كأكبر شركة طيران في البلاد وعلى مدى السنوات الثلاث الماضية على وجه الخصوص استحوذت شركة "ماهان إير" على العديد من المسارات المحلية والآسيوية التي كانت تديرها سابقاً "إيران للطيران".

كما أنشأت "ماهان إير" مؤخراً مجموعة غامضة من شركات الطيران والخدمات التابعة لها في دول أفريقية وآسيوية مثل بوركينا فاسو وغامبيا وإندونيسيا ومالي (انظر إلى "الجدول 1" لاحظ أن أسماء الكيانات في بوركينا فاسو ومالي غير معروفة وبالتالي فهي غير مدرجة في الجدول على الرغم من أنه تم تأكيد وجود كيانات واجهة لـ "ماهان" في هذه البلدان من خلال استخدام الشركة لرموز تسجيل الطائرات الوهمية من هذه السلطات القضائية) وتسعى "ماهان إير" بدعم مالي من "الحرس الثوري الإسلامي الإيراني" وأجهزة النظام الأخرى إلى توسيع أنشطتها في أوروبا باستخدام هذه الشركات التابعة لها بالإضافة إلى اتفاقيات الرمز المشترك مع شركات طيران أخرى.

sites/default/files/2024-/)

04/mahan-

air-

fronts-

POL3860-

(table.jpg

Mahan Air Front Companies Used to Circumvent Sanctions

	Country of Ownership	Status	Ties to Mahan	Roles	Sanctions Status
Avia Air and RA Havacilik	Turkey	Inactive	Contracted	Financial/material support	Sanctioned 5/24/2018
Aero Sky Aircraft Maintenance	United States	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 12/12/2019
Air Manas	Kyrgyzstan	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Avionics Paris and Support Ltd.	Britain	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 3/24/2016
Al-Naseer Airlines	Iraq	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Sanctioned 5/21/2015
Armenia Airways Aircompany	Armenia	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Air Lines	Tajikistan	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Avia Trust FZE	UAE	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 2/6/2014
Aviation Capital Solutions Ltd.	Britain	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 3/24/2016
Avro Global Ltd.	China	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Blue Airway	Iran	Inactive	Owned	Material support	Sanctioned 5/24/2018
Blue Sky Airlines	Armenia	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Bukovyna AE	Ukraine	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Sanctioned 5/31/2013
Flight Travel LLC	Armenia	Inactive	Contracted	General sales agent	Sanctioned 1/24/2019
Gatewick LLC	UAE	Inactive	Contracted	General sales agent	Sanctioned 12/11/2019
Gomei Air Services Co. Ltd.	China	Inactive	Contracted	General sales agent	Sanctioned 12/11/2019
Grandeur General Trading FZE	UAE	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 3/24/2016
HSI Trading FZE	UAE	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 3/24/2016
Ilam Air	Iran	Active	Owned	Aircraft operator	Not sanctioned
Jahan Destination Travel and Tourism LLC	UAE	Inactive	Contracted	General sales agent	Sanctioned 12/11/2019
Jey Air	Iran	Inactive	Owned	Aircraft operator	Not sanctioned
JSC Bek Air	Kazakhstan	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Kyrgyz TransAvia	Kyrgyzstan	Active	Contracted	Aircraft buyer	Sanctioned 5/31/2013
Macka Invest	Gambia	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Mahan Travel and Tourism SDN BHD	Malaysia	Inactive	Owned	General sales agent	Sanctioned 7/9/2018
My Aviation Company Ltd.	Thailand	Inactive	Contracted	General sales agent	Sanctioned 9/14/2018
Nilin Aviation & Engineering	Turkey	Active	Contracted	Spare parts buyer	Not sanctioned
Otik Aviation	Turkey	Inactive	Contracted	Material support	Sanctioned 5/24/2018
Palm Aviation	UAE	Unknown	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Parthia Cargo and Delta Parts Supply FZC	UAE	Inactive	Contracted	Material support	Sanctioned 8/19/2020
PT Akasa Aero Mandiri	Indonesia	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
PT Asia Global	Indonesia	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Qeshm Fars Air	Iran	Active	Owned	Aircraft operator	Sanctioned 1/24/2019
RA Havacilik	Turkey	Inactive	Contracted	Financial/material support	Sanctioned 5/24/2018
Shanghai Saint Logistics Ltd.	China	Inactive	Contracted	General sales agent	Sanctioned 5/19/2020
Sirjanco Trading LLC	UAE	Inactive	Owned	Aircraft buyer	Sanctioned 5/31/2013
Sky Blue Bird Aviation (Airlines)	UAE	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Sanctioned 5/21/2015
Tehran Air	Iran	Inactive	Owned	Aircraft buyer	Not sanctioned
TezJet	Kyrgyzstan	Active	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Toos Airlines	Iran	Active	Owned	Aircraft operator	Not sanctioned
Trigron Lojistik	Turkey	Inactive	Contracted	Spare parts buyer	Sanctioned 5/24/2018
UM Air	Ukraine	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Sanctioned 5/31/2013
Vertir Airlines	Armenia	Inactive	Contracted	Aircraft buyer	Not sanctioned
Yazd Airways	Iran	Active	Owned	Aircraft operator, spare parts buyer	Not sanctioned

Highlighted entries are Mahan's newest affiliates.

Source: Press releases from the U.S. Treasury Department and Office of Foreign Assets Control.

رحلات إيران الأوروبية: العقوبات والثغرات

في 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2018 أعادت الحكومة الأمريكية فرض عقوبات كاملة

[https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct5_0/1/lu?](https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct5_0/1/lu?_sid=TV2%3ATFisbEdfS)

(sid=TV2%3ATFisbEdfS) على النظام الإيراني في إطار حملة ضغط اقتصادي غير مسبوقه ولا يزال الكثير من هذه العقوبات نافذاً

حتى اليوم الأمر الذي جعل من الصعب على شركة "إيران للطيران" شراء الوقود والخدمات الأخرى من الخارج في حين أن سوء الإدارة

ونقص التمويل منَعها من إضافة طائرات أكثر حداثة إلى أسطولها ونتيجة لذلك أصبح لدى الشركة الآن خمس طائرات فقط ذات بدن

عريض وسعة وقود كافية وخاضعة للصيانة الفنية التي تخولها القيام برحلات جوية إلى أوروبا

sites/default/files/2024-/)

04/iran-

air-

Wide-Body Fleet as of April 2024					
Registration	Operator	Passenger Capacity	Status	Notes	Remarks
EP-001	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights only
EP-002	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-003	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-004	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-005	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-006	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-007	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-008	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-009	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights
EP-010	Iran Air	300	Active		Used for domestic flights and European flights

ومع تفاقم هذه المشكلة على مر السنين بدأ النظام بمنح شركة "ماهان إير" الفرصة للحصول على طائرات مستعملة عريضة البدن من طراز "إيه 340" وإنشاء مسارات جوية إلى أوروبا منذ أوائل عام 2012 وذلك باستخدام مجموعة متنوعة من الأساليب غير المشروعة للتحايل على العقوبات الأمريكية المفروضة على شركة الطيران في عام 2011. وعُلِّقت "خطة العمل الشاملة المشتركة" هذه العقوبات مؤقتاً ولكن عندما دخلت مجدداً حيز التنفيذ في عام 2018 ضغطت واشنطن على حلفائها في فرنسا وألمانيا وإيطاليا وإسبانيا لحظر رحلات "ماهان إير" في عام 2019 مما جعل "إيران للطيران" مجدداً شركة الطيران الإيرانية الوحيدة المسموح لها بتسيير الرحلات داخل المجال الجوي الأوروبي.

واليوم يعتمد معظم المسافرين الإيرانيين إلى أوروبا وخارجها على شركات الطيران الأجنبية وخاصة "الخطوط الجوية التركية" و"الخطوط الجوية القطرية" وبدرجة أقل "طيران الإمارات". وإذا قرر الاتحاد الأوروبي فرض عقوبات على "إيران للطيران" فمن المرجح أن تبدأ شركات الطيران هذه وغيرها بنقل الركاب من إيران إلى أوروبا بموجب اتفاقيات الرمز المشترك مع طهران حتى أن السلطات الإيرانية درست إمكانية (https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct6_0/1/lu?sid=TV2%3ATFisbEdfS) التعاقد مع شركات طيران أجنبية للقيام برحلات داخلية داخل إيران في حال خروج جزء كبير من أسطولها عن الخدمة.

وفي هذه الأثناء تعمل شركة "ماهان إير" باستمرار للتحايل على العقوبات والقيود الأوروبية منذ عام 2019. على سبيل المثال أنشأت شركات تابعة لها مثل "طيران يزد" للقيام برحلات إلى أوروبا في المستقبل القريب كما قامت بتأجير طائراتها العريضة البدن من طراز إيرباص "إيه 300-600" و"إيه 310-300" لشركة "إيران إيرتور" وهي شركة إيرانية "مملوكة للقطاع الخاص" حصلت على ترخيص مشغلي الدول الثالثة من "وكالة سلامة الطيران" التابعة للاتحاد الأوروبي في كانون الأول/ديسمبر 2021. وتم إدراج شركة "إيران إيرتور" على قائمة وزارة الخزانة الأمريكية "لرعايا المصنّفين بشكل خاص" بين عامي 2011 (<https://www.washingtoninstitute.org/ar/policy->) و2016 ([https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct8_0/1/lu?](https://info.washingtoninstitute.org/acton/ct/19961/s-2157-2404/Bct/I-0083/I-0083:6213/ct8_0/1/lu?sid=TV2%3ATFisbEdfS)) على خلفية تقديمها الدعم للإرهابيين ولكن لم يتم إدراجها من جديد على تلك القائمة على الرغم من إعادة فرض العقوبات الأمريكية ذات الصلة في عام 2018.

الخاتمة

على مدى العامين الماضيين تمكنت العديد من الشركات الجديدة التابعة لشركة "ماهان إير" الإفلات من وزارة الخزانة الأمريكية الأمر الذي مكنها من توسيع عملياتها بسرعة واستلام المزيد من الطائرات من شركتها الأم وبما أن شركة "ماهان إير" تطمح حالياً إلى استئناف رحلاتها الأوروبية بالكامل فيجب استهداف الشركة والشركات التابعة لها في إطار أي عقوبات جديدة أو حظر طيران جديد وعلى الرغم من أن الحظر الأوروبي على "إيران للطيران" سيمثل رد فعل جماعي إيجابي إذا نقلت طهران صواريخ باليستية إلى روسيا إلا أنه لن يساهم مطلقاً في الحد من أنشطة "ماهان إير" غير المشروعة والتي تشمل نقل الأسلحة والمترتبة وعناصر "الحرس الثوري الإسلامي الإيراني" عبر المنطقة وحول العالم.

وفي الواقع من المرجح أن يؤدي فرض عقوبات على "إيران للطيران" فحسب إلى تشجيع "الحرس الثوري الإسلامي الإيراني" و"ماهان إير" على مضاعفة استخدام شركات الطيران التابعة لهما واتفاقيات مشاركة الرمز لتوسيع عملياتهما في أوروبا لذلك ينبغي على الاتحاد الأوروبي وحلفائه فرض عقوبات على شركة "ماهان إير" أيضاً مع إقناع شركات الطيران الدولية التي تجمعها روابط وثيقة مع إيران في الوقت نفسه بالابتعاد عن أي مقترحات مريحة قد تقدمها طهران فيما يتعلق بحصص السوق المحلية أو غيرها من ترتيبات المشاركة بالرمز.

والجدير بالذكر أن الهدف من هذه الإجراءات ليس الضغط على قطاعي السفر والسياحة في إيران لأن النظام يجني إيرادات اقتصادية ضخمة من "إيران للطيران" وهو غير مبالٍ أيديولوجياً بكيفية تأثير هذا الضغط على المواطنين وفي المقابل يتمثل الهدف الرئيسي بتقليص الدور الاستراتيجي الذي تلعبه شركة "ماهان إير" كمركز لوجستي عالمي يملأ الثغرات بالنسبة للنظام. ولتحقيق هذا الهدف يجب أن تركز الجولات الجديدة من العقوبات على الأهداف التالية:

- "ماهان إير"
- الشركات التابعة لشركة "ماهان إير" (انظر إلى "الجدول 1" للحصول على أمثلة)
- جميع طائرات "ماهان إير" بما فيها تلك المؤجرة لشركات طيران إيرانية وأجنبية أخرى
- "الحرس الثوري الإسلامي الإيراني" ومسؤولو الحكومة الإيرانية الذين يستفيدون من أنشطة شركة "ماهان إير" والشركات التابعة لها

ومن خلال اتباع هذا النهج الأوسع نطاقاً يمكن للاتحاد الأوروبي وحلفائه منع طهران من تحويل العقوبات ضد شركة "إيران للطيران" إلى فرصة لمزيد من التعتيم على شبكتها من الأنشطة غير المشروعة والشركات التابعة لها داخل أوروبا

❖ **باباك تاغفائي** هو صحفي مقيم في أوروبا ي غطّي قضايا الطيران والدفاع الإيرانية

موصى به



ARTICLES & TESTIMONY

[Will Israel Temper Its War on Iran’s Regional Proxies?](#)

David Schenker
(/policy-analysis/will-israel-temper-its-war-irans-regional-proxies)



تحليل موجز

[بروز وتراجع الجاذبية الإسلامية لـ "حزب العدالة والتنمية" في تركيا](#)

أبريل
مصطفى غول
(ar/policy-analysis/brwz-wtraj-aljadhbyt-alaslmyt-lhzb-aldalt-waltnmyt-fy-trkya/)



تحليل موجز

[الميليشيات العراقية تقصف موقعين أمريكيين في العراق وسوريا](#)

(ar/policy-analysis/almylyshyat-alraqyt-tqsf-mwqyn-amrykyyn-fy-alraq-wswrya/)

TOPICS

مناقشة القوى العظمى (ar/policy-analysis/mnafst-alqwy-alzmy/)

الإرهاب (ar/policy-analysis/alarhab/)

الشؤون العسكرية والأمنية (ar/policy-analysis/alshwwn-alskryt-walamnyt/)

المناطق والبلدان

إيران (ar/policy-analysis/ayran/)